

APELĀCIJAS PADOME

Pasta adrese: a/k 124, Rīga LV-1010	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālrunis: 7 027 190, 7 027 140	Fakss: 371 7 027 208
--	--	-----------------------------------	-------------------------

Apelācijas lietas šifrs:
ApP/96/ M-92-835

Lēmums

Rīga

1996. gada 16. aprīlī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - G. Poļakovs,
ApP sēdes locekļi - J. Ancītis un K. Krūmiņš,
ApP sekretāre - Ie. Judinska,

1996. gada 4. aprīlī izskatīja apelācijas iesniegumu, kuru patentu pilnvarotais A. Pētersons, balstoties uz LR Likuma par preču zīmēm (LPZ) 7. panta ceturto daļu, 6.12.95 iesniedzis pieteicēja - firmas "HENKEL KGAA" (Vācija) vārdā pret LR Patentu valdes (LPV) 1995. gada 6. oktobra lēmumu par preču zīmes ACTIV (pieteik. Nr. M-92-835; pieteik. datums 26.08.92; 3. kl. - ziepes, ķermeņa un skaistumkopšanas līdzekļi, tai skaitā ķīmiskie un dabīgie matu kopšanas līdzekļi) reģistrācijas atteikumu.

Apelācijas iesniedzējs nepiekrīt LPV atteikuma lēmumam.

Sakarā ar to, ka apelācijas iesniedzējs, kam pienācīgi tika paziņots par ApP sēdes laiku un vietu, neieradās sēdē, bet pirms ApP sēdes nav paziņojis par neierašanās iemesliem, ApP saskaņā ar Latvijas Civilprocesa kodeksa 161. panta otro daļu nolēma izskatīt apelāciju viņa prombūtnē pēc lietā esošajiem materiāliem.

ApP sēdē piedalījās LPV pārstāve - Preču zīmju un dizainparaugu nodaļas eksperte A. Briede, kas veikusi minētā pieteikuma ekspertīzi.

I. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. Apzīmējums ACTIV pieteikts kā vārdiska zīme jebkurā rakstībā.

2. LPV lēmums atteikt preču zīmes ACTIV reģistrāciju balstās uz slēdzienu, ka "apzīmējums nespēj veikt preču zīmes funkcijas, jo tam trūkst atšķirīguma un piemīt aprakstošs raksturs (LPZ 2. panta pirmās daļas 1. punkts) ... attiecībā uz pieteikto preču veidu un kvalitāti" (LPZ 2. panta pirmās daļas 6. punkts): apzīmējums ACTIV (latīņu valodā 'activus' - rosīgs, darbīgs) uzskatāms par aprakstošu, jo vārds 'aktīvs' nozīmē 'tāds, kas noris ātri un spēcīgi; reakcijas spējīgs' (Latīņu-latviešu vārdnīca. Rīga, Latvijas Valsts izdevniecība, 1955; Latviešu literārās valodas vārdnīca. Rīga, "Zinātne", 1972).

3. Apelācijas iesniedzējs pamato savu nepieņemšanu LPV lēmumam šādi:

3.1. apzīmējums ACTIV nav vārdnīcas termins: pēc rakstības tas atšķiras no līdzīgiem vārdiem 'aktīvs' (latviešu valodā), 'active' (angļu valodā), 'aktiv' (vācu valodā), 'actif, active' (franču valodā);

3.2. apzīmējumi 'aktīvs' un 'aktiv' izrunājami un rakstāmi atšķirīgi;

3.3. "patērētājs precī identificēs ne tikai pēc apzīmējuma ACTIV, bet pēc kopējā vizuālā noformējuma, kas ļaus firmas "HENKEL KGAA" preces atšķirt no cita uzņēmuma precēm";

3.4. ir zināmas starptautiski reģistrētas dažādiem īpašniekiem piederošās preču zīmes ACTIV un ACTIV' (reģ. Nr. 571 174 un Nr. 615 797), EURO ACTIV (reģ. Nr. 634 822), PRE-ACTIV (reģ. Nr. 516 752), Portugālē reģistrēta zīme ACTIV (reģ. Nr. 212 011), par ko liecina apelācijai pievienotie materiāli;

3.5. firmai "HENKEL KGAA" piederošā preču zīme ACTIV ir reģistrēta Šveicē (reģ. Nr. 362 451) un Marokā (reģ. Nr. 53 245), par ko liecina apelācijai pievienotās Šveices un Marokas apliecības par minētās zīmes reģistrāciju.

II. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem:**

1. Kaut gan vārdiskā apzīmējuma ACTIV rakstība, kā atzīmē pieteicēja pārstāvis, atšķiras no vārdu 'aktīvs' (latviešu valodā), 'active' (angļu valodā), 'aktiv' (vācu valodā), 'actif, active' (franču valodā) rakstības, šīs atšķirības nevar tikt uzskatītas par tik būtiskām, lai ietekmētu apzīmējuma un minēto vārdu kopuztveri. It īpaši, salīdzinot apzīmējuma ACTIV rakstību un izrunu ar latviešu vārda 'aktīvs' rakstību un izrunu, pretēji pieteicēja pārstāvja apgalvojumam var secināt, ka tās ir tik līdzīgas, ka apzīmējuma semantiskā nokrāsa (iespējamā nozīme) ir viegli saprotama Latvijas patērētājiem un tāpēc patērētājos noteikti var asociēties ar nozīmi, kura tiek minētā LPV lēmumā: 'tāds, kas noris ātri un spēcīgi; reakcijas spējīgs'.

2. Attiecībā uz preču, kas norādītas pieteikumam Nr. M-92-835 pievienotajā preču sarakstā, veidu un raksturu (ziepes, ķermeņa un skaistumkopšanas līdzekļi, tai skaitā ķīmiskie un dabīgie matu kopšanas līdzekļi) izskatāmajam apzīmējumam piemīt aprakstošs raksturs: kā LPV pārstāve nodemonstrēja ApP sēdes gaitā, terminu 'active' ('aktīvs') diezgan bieži lieto tirdzniecībā un, it īpaši, preču reklamēšanā un preču iesaiņojumos saistībā ar dažāda veida līdzīgām un radniecīgām precēm, lai raksturotu to sevišķas īpašības (piemēram, SEBA MED - aktīvā hidrolipīdu sistēma, L'ORÉAL PLENITUDE - *hydro-active, triple active*; aktīvs dienas krēms u. c.).

Tātad, novērtējot LPV lēmuma motivējumus, var secināt, ka tā pamatojums - atsaukšanās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 1. un 6. punktu - atzīstams par pamatotu.

3. Pieteicēja pārstāvja apgalvojums, ka "patērētājs precī identificēs ne tikai pēc apzīmējuma ACTIV, bet pēc (preces) kopējā vizuālā noformējuma", nav ievērojams, jo Likums par preču zīmēm neparedz noteikumus par preču zīmju reģistrējamības novērtēšanu saistībā ar preču kopējo vizuālo noformējumu.

4. Nav ievērojamas arī pieteicēja pārstāvja norādes uz apzīmējuma ACTIV starptautisko un nacionālo reģistrāciju, jo no lietai pievienotajiem materiāliem redzams, ka apelācijā minētās starptautiskās reģistrācijas galvenokārt attiecas uz citām precēm (iekārtām, ierīcēm, ādas izstrādājumiem u. tml.), attiecībā uz kurām apzīmējumam ACTIV iespējami nav aprakstoša rakstura. Turklāt izdrukās no ROMARIN datu bāzes liecina, ka citu valstu patentu iestāžu attieksme pret minētajām reģistrācijām nav vienāda: daudzās valstīs apzīmējuma ACTIV (ACTIVA, ACTIV') reģistrācija tika atteikta. Apzīmējuma ACTIV atsevišķas nacionālās reģistrācijas (Šveicē, Marokā un Portugālē) neatspoguļo vispārējo starptautisko praksi šā apzīmējuma reģistrējamības jautājumā.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos paskaidrojumus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no Likuma par preču zīmēm 1. un 2. panta noteikumiem, nolēmj:

1. noraidīt kā nepamatotu firmas "HENKEL KGAA" apelāciju pret LR Patentu valdes 1995. gada 6. oktobra lēmumu par preču zīmes ACTIV (pieteik. Nr. M-92-835) reģistrācijas atteikumu;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, Likuma par preču zīmēm noteiktajā kārtībā izdarīt nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes ACTIV (pieteik. Nr. M-92-835) reģistrācijas atteikumu, Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā .

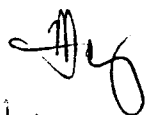
ApP lēmumu var pārsūdzēt Rīgas Apgabaltiesā LPZ 11. panta ceturtajā daļā noteiktajā laikā.

ApP sēdes priekšsēdētājs



G. Poļakovs

ApP sēdes locekļi:



J. Ancītis



K. Krūmiņš